

BUITENGEWONE

# OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

OF SOUTH WEST AFRICA



UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c

Saterdag 31 Mei 1980

WINDHOEK

Saturday 31 May 1980

No. 4166

## Goewermentskennisgewing

## Government Notice

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

A. F. van R. MOUTON  
*Waarnemende Sekretaris: Suidwes-Afrika*

Administrasie van Suidwes-Afrika  
Windhoek

The following Government Notice is published for general information.

A. F. van R. MOUTON  
*Acting Secretary: South West Africa*

Administration of South West Africa  
Windhoek.

No. 118

31 Mei 1980

### ORDONNANSIE, 1980: UITVAARDIGING VAN

Die Administrateur-generaal het, ingevolge artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968), tot die volgende Ordonnansie toegestem wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word ingevolge artikel 29 van genoemde Wet:-

No. 16 van 1980 Wysigingsordonnansie op Natuur-bewaring, 1980

No. 118

31 May 1980

### ORDINANCE, 1980: PROMULGATION OF

The Administrator-General has assented, in terms of section 27 of the South-West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968), to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act:-

No. 16 of 1980 Nature Conservation Amendment Ordinance, 1980

**NATURE CONSERVATION AMENDMENT  
ORDINANCE, 1980****Ordinance  
No. 16 of 1980**

*(Assented to 27 May 1980)  
(Afrikaans text signed by the Administrator-General)  
(Date of commencement 31 May 1980)*

**ORDINANCE**

To amend the Nature Conservation Ordinance, 1975, in regard to contracts for the lease of hunting rights; the granting of permits for the hunting of game for the sake of trophies; the wounding of game during a hunt for the sake of trophies; the issue of licences for the manufacture of articles from trophies, and for the sale of trophies and adapted trophies; and to provide for incidental matters.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:-

1. Section 35 of the Nature Conservation Ordinance, 1975 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

Amendment of section 35  
of Ordinance 4 of 1975.

“(2) Any contract in terms of which the right to hunt huntable game, huntable game birds or exotic game is leased, shall -

- (a) be a written contract;
- (b) be entered into for a period of at least six months; and
- (c) indicate explicitly whether such right refers to huntable game, huntable game birds, exotic game, or two or more thereof.”.

2. Section 36 of the principal Ordinance is hereby amended -

Amendment of section 36  
of Ordinance 4 of 1975.

- (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) (a) Notwithstanding anything to the contrary in this Ordinance contained, the Executive Committee may allow any person from any country or territory under a permit granted by the Executive Committee to hunt the species of game, and the number (but not exceeding two) of each such species deter-

**NATURE CONSERVATION AMENDMENT Ordinance**  
**ORDINANCE, 1980 No. 16 of 1980**

mined by the Executive Committee and mentioned in such permit, in the Territory for the sake of trophies: Provided that such permit shall be granted to persons from the Territory or the Republic of South Africa only during the hunting season.

- (b) For the purposes of paragraph (a) any game that has been shot at by virtue of a permit granted under that paragraph, and that was wounded when thus being shot at, shall in all respects be regarded as having been hunted by virtue of such permit.”;
- (b) by the insertion after subsection (2) of the following subsection:

“ (2A) (a) No person shall manufacture any articles either wholly or partially from a trophy or trophies for the purpose of sale unless he is licensed under this section as a manufacturer of articles from trophies.

(b) No person shall sell, offer for sale or display for the purpose of sale any trophies or adapted trophies unless he is licensed under this section as a seller of trophies and adapted trophies.

(c) The licences contemplated in paragraphs (a) and (b) shall be issued by the Executive Committee in the prescribed form and against payment of the prescribed fees.

(d) The licences required under this subsection shall not be in lieu of but supplementary to any other permit, licence, registration, approval, permission or exemption required by law.”; and

- (c) by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

“(5) Any person who contravenes or fails to comply with any provision of this section or any condition, requirement or restriction of a permit, licence or permission granted in terms of this section, shall be guilty of an offence.”.

3. This Ordinance shall be called the Nature Conservation Amendment Ordinance, 1980.

Short title.